

H HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

ENERGY-MONITOR 1000BASIC DE

Rend. sz.: 1343604

VÁLTOZAT
12/15

RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

A készülék elektromos készülékek teljesítményfelvételének mérésére és kijelzésére alkalmas. A mérőkészüléket egyszerűen a hálózati dugaszalj és az elektromos készülék közé kell beiktatni, és nem igényel további telepítési teendőket. A készülék üzemeltetése csak egy szokványos háztartási védőérintkezős dugaszoló aljzatról megengedett. A csatlakoztatott fogyasztó maximális megengedett névleges teljesítményét nem szabad túllépni (lásd a "Műszaki adatok" fejezetet)

A költségek számításához egy áramtarifát kell beadni. A mérőkészülék ezután egy előzetes becslést tud kiszámítani és kijelzeni a napi, havi és évi költségre vonatkozóan.

A tárolt előre becsült adatok a hálózati konnektorba bedugás nélkül is megjeleníthetők, mivel ilyen esetben a mérőkészülék áramellátását 2 elem veszi át.

A mérőkészülék nincs hivatalosan hitelesítve, és emiatt nem használható fel elszámolási célokra.

Olvassa el a teljes használati útmutatót, és őrizze meg. Ha a terméket másoknak továbbadja, adja hozzá a használati útmutatót is.

Vegye figyelembe a jelen útmutatóban közölt biztonsági tudnivalókat és információkat.

A fentiekől eltérő használat károsíthatja a készüléket, továbbá rövidzár, tűz, áramütés stb. veszélyét idézheti elő. A készülék egyetlen részét sem szabad módosítani, ill. átépíteni.

A termék megfelel a nemzeti és európai törvényi előírások követelményeinek. Az összes az útmutatóban előforduló termék megnevezés és cég megnevezés a mindenkori tulajdonos márkanéve. Minden jog fenntartva.

SZÁLLÍTÁS TARTALMA

- Energy-Monitor 1000BASIC DE
- Használati útmutató

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA



A háromszögbe foglalt villám jel akkor jelenik meg, ha az egészségét fenyegeti veszély, pl. áramütés.



Háromszögbe foglalt felkiáltójel az útmutató olyan fontos tudnivalóra hívja fel a figyelmet, amelyeket okvetlenül be kell tartani.

→ A „nyíl” szimbólum akkor jelenik meg, ha a felhasználó számára különleges tanácsokat kívánunk adni.



A terméket kizárólag száraz beltéri helyiségekben szabad használni, a készüléknek nem szabad nedvesnek vagy vizesnek lennie.



Vegye figyelembe a használati útmutatót!

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK



Olvassa át a termék üzembe helyezése előtt figyelmesen az egész használati útmutatót, mert ez fontos információkat és útmutatásokat tartalmaz a helyes kezeléshez.



A kezelési előírások be nem tartása esetén keletkező károokra a szavatosság és a garancia nem érvényes! A közvetkezmenyi károkért nem vállalunk felelősséget!

A szakszerűtlen kezelésből, vagy a biztonsági előírások figyelmen kívül hagyásából eredő tárgyi vagy személyi károkért nem vállalunk felelősséget. Ilyen esetekben érvényét veszti a szavatosság/garancia.

a) Általános tudnivalók

• Biztonsági és engedélyezési okokból (CE) a termék önkényes átalakítása és/vagy módosítása nem megengedett. Ne nyissa ki, ne szedje szét a készüléket (kivéve a jelen útmutatóban leírt elemberakást vagy cserét). A készülék belsejében nincsenek a felhasználó által beállítandó vagy karbantartandó részek.

Karbantartási, beállítási vagy javítási munkákat csak olyan szakember vagy szakszervíz végezhet a készüléken, aki tisztában van a kapcsolódó veszélyekkel, illetve előírásokkal.

• A készülék kivitele az I. érintésvédelmi osztálynak felel meg. Csak védőérintkezős hálózati dugaszoló aljzatba szabad csatlakoztatni, és arról táplálni.



- A hálózati dugaszoló aljzatnak, amihez a termék csatlakozik, a termék közelében, és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- A termék egy gyermekbiztosítékkal van ellátva. Csak ha az előlap dugaszalj mindkét nyílásába egyszerre dugja be pl. egy fogyasztó dugójának csapjait, akkor szabadítja fel a gyerekbiztosító mechanika a nyílásokat.
Gyerekek jelenlétében ennek ellenére különös gondossággal kell eljárni. A gyerekek nem képesek felismerni a veszélyeket, amelyek az elektromos készülékek kezelésénél előadódhatnak. Egy esetleges áramütés miatt életveszély állhat fenn!
- Ne hagyja a csomagolóanyagokat szanaszét heverni, ezek a gyerekek számára veszélyes játékszerré is válhatnak.
- Bárnyon óvatosan a készülékkel, lökés, ütés, vagy már kis magasságból való leejtés következtében is megsérülhet.
- Ipari létesítményekben tartsa be az illetékes szakmai szervezetnek az elektromos berendezésekre és üzemi anyagokra vonatkozó balesetelhárítási rendszabályait!
- Ha még lennének kérdései, amelyekre ebben az útmutatóban nem kaptok választ, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz vagy egy másik szakemberhez.

b) A használat helye

- A készüléket kizárólag száraz belső helyiségekben szabad alkalmazni, és nem érheti nedvesség vagy víz. Soha ne helyezze el a terméket fürdőszoba, zuhanyozó, fürdőakád stb. közvetlen közelében. Egy esetleges áramütés miatt életveszély állhat fenn!
- A termék nem játékszer, gyerekek kezébe nem való. A készüléket úgy helyezze el, hogy a gyerekek ne érhesék el.
- A készüléket nem szabad szélsőséges hőmérsékletnek, közvetlen napsugárzásnak vagy erős rezgésnek kiténni.
- Nagy pomennységet tartalmazó környezetben, éghető gázok, gőzök vagy oldószerek jelenlétében a készülék használata tilos. Robbanás- és tűzveszély áll fenn!
- Soha ne működtesse a terméket egy járműben.

c) Kezelés és működtetés

- Tartsa be azoknak a készülékeknek a használati útmutatóját és biztonsági előírásait is, amelyekhez ezt a készüléket csatlakoztatja.
- A terméket nem szabad nyitott állapotban vagy az elemtartó fedél hiánya esetén üzemeltetni.
- A termék homlokoldali dugaszoló aljzatához csatlakoztatott dugót soha húzza ki a kábelnél fogva. A csatlakozó dugót mindig az oldalán lévő fogófelületnél megfogva húzza ki a dugaszoló aljzataból.
- Ne terhelje túl a készüléket. Vegye figyelembe a csatlakozási teljesítményt, ami a "Műszaki adatok" fejezetben található.
- Ne csatlakoztasson egymás után több mérőkészüléket.
- Ne használja letakarva a készüléket! Nagyobb teljesítményű készülék csatlakoztatásakor a termék felmelegedhet, ami letakarás esetén túlmelegedéshez, sőt gyulladáshoz is vezethet!
- A dugaszoló aljzat csak kihűzt hálózati dugó esetén feszültségmentes!
- A terméket csak mérsékelt klímában használja, trópusi klímában ne.
- Sohase fogja meg nedves, vizes kézzel a terméket, ill. a hálózati dugaszoló aljzatot, amelybe a készüléket be akarja dugni. Fennáll az életveszélyes áramütés lehetősége!
- Ne kapcsolja be azonnal a terméket, ha hideg helyiségből meleg helyiségbe vitte át (pl. szállítás közben). Az eközben keletkező kondenzvíz tönkretelheti a készüléket, vagy áramütést is okozhat! Hagyja, hogy a készülék felvegye a helyiség hőmérsékletét. Várjon, amíg a lecsapódott víz elpárolog, ez néhány óráig is eltarthat. Csak ezután szabad a terméket a hálózati feszültségre csatlakoztatni és üzembe helyezni.
- Ne használja a készüléket, ha károsodást észlel. Életveszélyes áramütés veszélye áll fenn!
- Ha a terméken károsodásokat észlel, akkor először is kapcsolja ki a hálózati dugaszoló aljzatot, amire a terméket csatlakoztatta teljesen (a hozzátartozó automata biztosítékot kapcsolja le, vagy a biztosítékot csavarja ki, és a hozzátartozó FI védőkapcsolót kapcsolja le). Húzza ki a készüléket a hálózati dugaszoló aljzataból.
Ezután ne működtesse a terméket, hanem vigye el egy szakmühelybe, vagy selejtezze le környezetbarát módon.
Akkor feltételezhető, hogy a veszélytelen működés már nem lehetséges, ha:
 - a készüléken látható sérülések vannak,
 - a készülék nem, vagy nem helyesen működik (kilépő füst ill. égett szag, hallható sercegés, a készülék vagy környékének elszíneződése),
 - a készüléket kedvezőtlen körülmények között tárolták,
 - nehéz szállítási igénybevételnek volt kitéve.



• Válassza le a terméket tisztításkor, vagy ha hosszabb ideig nem használja (pl. tároláskor), a tápellátásról, húzza ki a hálózati csatlakozóaljából. Tárolja a terméket egy száraz, hűvös helyen, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá.



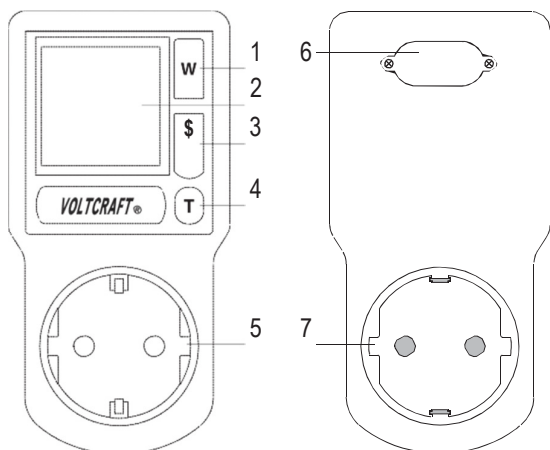
• Ne öntsön ki folyadékot a termék fölé, vagy mellé. Fennáll a gyulladás vagy életveszélyes áramütés lehetősége.

Ha mégis folyadék kerülne a készülék belsejébe, először áramtalanítsa azt a dugaszalját, amelyre a termék csatlakoztatva van (pl. kapcsolja le a hozzá tartozó kismegszakítót, vagy csavarja ki a biztosítékot, kapcsolja le a FI védőkapcsolót). Csak ezután húzza ki a készülék hálózati dugóját a konnektorból, és forduljon szakemberhez. Ne működtesse tovább a terméket.

ELEMEKRE VONATKOZÓ TUDNIVALÓK

- Elemek nem valók a gyerekek kezébe.
- Ne hagyja szabadon heverni az elemeket, mert fennáll az a veszély, hogy ezeket a gyerekek vagy a háziállatok lenyelhetik. Ha mégis lenyelnek egy elemet, azonnal keressen fel egy orvost.
- A kimerült elemeket/akkukat időben cserélje ki, mivel a kiürült vagy előregedett elemek kifolyhatnak.
- Kifolyt vagy sérült elemek a bőrrel érintkezve marást okozhatnak, ezért használjon ilyen esetekben megfelelő védőkesztyűt.
- Az elemekből kiszivárgó folyadék kémiailag nagyon agresszív. A tárgyakat vagy felületeket, amelyekkel érintkezésbe kerül, részben erősen károsíthatja. Ezért az elemeket megfelelő helyen tárolja.
- Az elemeket nem szabad rövidre zární, szétszedni, vagy a tűzbe dobni. Ilyen esetben robbanásveszély áll fenn!
- Hagyományos (nem feltölthető) elemeket nem szabad feltölteni, robbanásveszély!
- Mindig a teljes elem- vagy akkukészletet cserélje. Mindig azonos típusú és azonos gyártótól származó elemeket/akkukat használjon.
- Ügyeljen az elem behelyezésénél a helyes polarításra (plusz/+ és mínusz/- jelek).

KEZELŐSZERVEK



- 1 „W” gomb
- 2 LC-kijelző
- 3 „\$” gomb
- 4 „T” gomb
- 5 Védőérintkezős dugaszalj gyerekbiztosítással
- 6 Elemtartó fedél
- 7 Hálózati dugó

ÜZEMBE HELYEZÉS

a) Az elemek behelyezése/cseréje

- Válassza le a mérőkészüléket az elemek betétele illetve cseréje előtt a hálózati feszültségről: húzza ki a dugóját a konnektorból. Távolítsa el a csatlakoztatott fogyasztót a mérőkészülék védőérintkezős dugaszoló aljzatából.
- Nyissa ki a készülék hátoldalán lévő elemtartó rekeszt. Az elemtartó fedél (6) 2 kis csavarral van rögzítve.
- Tegyen be két „LR44” típusú elemet a helyes pólusokra figyelve. Mindkét elem plusz (+) pólusának kifelé - Ön felé - kell mutatnia.
- Tegye vissza az elemtartó fedelét, és csavarozza fel erősen.
- Elemcsere akkor szükséges, ha a mérőkészülék kijelzője már nem aktiválható, amikor a készülék nincs bedugva egy hálózati dugaszoló aljzatba, vagy egy „elem kimerült” szimbólum jelenik meg a kijelzőn lent.

➔ Ha a mérőkészülék nincs csatlakoztatva egy hálózati dugaszolóaljzathoz, a kijelző és maga a készülék kb. 15 másodperc múlva kikapcsolódik, ha nem nyomnak gombot (áramtakarékosság és az elem élettartam növelése céljából).

A kijelző ismételt aktiválására nyomjon meg egy tetszőleges gombot, vagy dugja be a készüléket egy hálózati konnektorba.



Ha a készüléket huzamosabb ideig nem használja (pl. tárolásnál), akkor vegye ki az elemeket a mérőkészülékből. Az előregedett elemek kifolyhatnak, és tönkretelhetnek a készülék.

b) Általános tudnivalók

- Csatlakoztassa a mérőkészüléket egy védőérintkezős hálózati dugaszoló aljzatba.
- Az előlapján található dugaszolóaljhoz csatlakoztassa azt a fogyasztót, amelynek a teljesítményfelvételét mérni szeretné.
- A mért adatok a készülékbe behelyezett elemek által akkor is megmaradnak, ha a készüléket a hálózati konnektortól elválasztja. Ilyen módon a kijelző könnyen leolvasható. Ha a kijelzőn nincsenek adatok, akkor nyomjon meg röviden egy tetszőleges gombot, ezzel a kijelzőt aktiválja. Áramtakarékosság céljából és az elem élettartamának növelésére a kijelző mintegy 15 másodperc után magától kikapcsolódik.

c) Áramtarifa beadása

- Tartsa a „T” (4) gombot kb. 3 másodpercig nyomva, a beállító mód indítására. Az áramtarifa első számjegye villog.
- Állítsa be ennek értékét a „W” (1) ill. a „\$” (3) gombbal.
- Hagyja jóvá a beadást, úgy, hogy a „T” (4) gombot röviden megnyomja. A következő beadandó számjegy helye villog.
- Járjon el ugyanazon módon, mint előbb, addig, amíg ismét az első számjegy nem villog. A beadott értéket most korrigálhatja, amennyiben szükséges.
- A beállított tarifa elmentésére tartsa a „T” (4) gombot 3 másodpercig nyomva. A beállító üzemmód ezzel befejeződik.
- ➔ A készülék akkor is automatikusan befejezi a beállítási üzemmódot, ha kb 1 percig nem nyom meg gombot. A beállított érték emellett tárolódik.

d) A nyelv átkapcsolása

Tartsa a „\$” (3) gombot 5 másodpercig nyomva, ekkor választhat, hogy a német vagy angol „AKTUELL” vagy „CURRENT” kijelzést tartja-e meg.

e) A teljesítményfelvétel, energiamennyiség és előrejelzés kijelzése; adatok visszaállítása és a rögzítés újbóli indítása

A „W” (1) gombbal tudja váltogatni a következő, a kijelzőn megjelenő értékeket:

A kijelzőn látható:	Érték
„AKTUELL” (ill. „CURRENT”) és „W”	A csatlakoztatott fogyasztó aktuális teljesítmény felvétele W-ban (Watt)
„AKTUELL” (ill. „CURRENT”) és „kWh”	Aktuális energiamennyiség a rögzítés kezdete óta kWh-ban (kilowattóra)
„FORECAST” és „MON. kWh”	Előrejelzés az energiafogyasztásra egy hónapra kWh-ban (kilowattóra)
„FORECAST” és „YEAR kWh”	Előrejelzés az energiafogyasztásra egy évre kWh-ban (kilowattóra)

A fogyasztott energia és az előrejelzés visszaállítására tartsa a „W” (1) gombot 5 másodpercig nyomva. Ezen kívül ekkor az energiaköltség, a belső 24 órás időzítő és az előrejelzés kiszámítására szolgáló belső energiaszámláló is visszaállítódik.

➔ Az adatok megmaradnak, ha a mérőkészüléket a hálózati dugaszoló aljzatról leválasztja. Így az adatok könnyen leolvashatók.

Figyeljen mindig arra, hogy az adatokat visszaállítsa, ha egy új mérés (pl. egy másik fogyasztóval) akar elvégezni.

f) Energiaköltségek és előrejelzés kimutatása; adatok visszaállítása és a rögzítés újbóli indítása

A „\$“ (3) gombbal tud átkapcsolni a következő, a kijelzőn megjelenő értékek között:

A kijelzőn:	Érték
„AKTUELL“ (ill. „CURRENT“)	Energiaköltség a rögzítés kezdete óta
„FORECAST“ és „MON.“	A havi energiaköltség előrejelzése
„FORECAST“ és „YEAR“	Az évi energiaköltség előrejelzése

A fogyasztott energia és az előrejelzés visszaállítására tartsa a „W“ (1) gombot 5 másodpercig nyomva. Ezen kívül ekkor az energiaköltség, a belső 24 órás időzítő és az előrejelzés kiszámítására szolgáló belső energiaszámláló is visszaállítódik.

➔ Az adatok megmaradnak, ha a mérőkészüléket a hálózati dugaszoló aljzatról leválasztja. Így az adatok könnyen leolvashatók.

Figyeljen mindig arra, hogy az adatokat visszaállítsa, ha egy új mérést (pl. egy másik fogyasztóval) akar elvégezni.

Tudnivalók az előrejelzés számításához:

A rögzítés megkezdése után az első órában (0 - 59 perces időközben) a készülék az előrejelzést a csatlakoztatott fogyasztó adatai alapján számítja. Ezen okból ebben az időben a kijelzett előrejelzési érték változhat.

A második órában a készülék az előrejelzést az első óra (00:00 - 00:59) energiafogyasztásából következtetve számítja (az előrejelzett érték állandó marad).

A harmadik órában az előrejelzést a második óra (01:00 - 01:59) energiafogyasztása alapján számítja (az előrejelzett érték állandó marad) - és így tovább.

Az első nap lefutása után az előrejelzés az első nap (00:00 - 23:59) energiafogyasztása alapján lesz kiszámítva és kijelvezve.

A következő napokon az előrejelzés mindig az előző nap energiafogyasztásától függően kerül kiszámításra.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

- A készülék a felhasználótól nem igényel karbantartást. A készülék belsejében nincsenek olyan alkatrészek, amelyek karbantartását a felhasználó elvégezhetné, ezért soha ne nyissa fel a készüléket (kivéve a jelen használati útmutatóban leírt elembontást/elemcserét).

Karbantartás, javítás csak szakemberrel, ill. szakszervizzel végezhető.

- A mérőkészüléket tisztítás előtt le kell választani a hálózati feszültségről: húzza ki a hálózati dugót a hálózati dugaszoló aljzatról. Válassza le a mérőkészülékhez csatlakoztatott fogyasztót is.
- Tisztításhoz elegendő egy száraz, puha és tiszta törülőruha.
- A por egy hosszúszűrő, puha és tiszta ecsettel és egy porszívóval könnyen eltávolítható.



Semmiképpen ne használjon agresszív tisztítószerkeket, alkoholt vagy más vegyszereket, mivel ezek a házat károsíthatják, sőt a készülék működését is károsan befolyásolhatják.

ELTÁVOLÍTÁS

a) Általános tudnivalók



A készülék nem való a háztartási hulladék közé.

Az elhasznált terméket az érvényes törvényi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Vegye ki az esetleg a készülékben lévő elemeket, és azokat a terméktől elkülönítve távolítsa el.

b) Az elhasznált elemek eltávolítása

Önt, mint végfelhasználót törvény kötelezi minden elhasznált elem és akkumulátor leadására. Tilos azokat a háztartási szemétkébe kidobni!



A káros anyag tartalmú elemek/akkumulátorok az itt látható szimbólumokkal vannak megjelölve, amelyek a háztartási szemét útján történő eltávolítás tilalmára utalnak. A legfontosabb nehézfémekre vonatkozó jelölések a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Az elhasznált elemek/akkuk ingyenesen leadhatók a lakóhely gyűjtőhelyein, főkjainkban, valamint minden olyan helyen, ahol elemeket/akkukat forgalmaznak.

Ezzel eleget tesz törvényi kötelezettségeinek, és hozzájárul a környezet védelméhez.

MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség.....	230 V/AC, 50 Hz
Saját teljesítményfelvétel	<1 W Csatlakoztatott
teljesítmény	max. 3680 W (230 V/AC, 16 A)
Mérési kategória	CAT II
Teljesítménymérés	egy 1 W - 3680 W -os fogyasztóhoz
Pontosság	W: < (±3% ±2 W)
Energiamennyiség felbontás (kWh).....	0,00 - 99,99: 0,01
.....	100,0 - 999,9: 0,1
.....	1000 - 9999: 1
Előrejelzés felbontás (kWh)	0 - 9999: 1
Költség felbontás (\$)	0,000 - 9,999: 0,001
.....	10,00 - 99,99: 0,01
.....	100,0 - 999,9: 0,1
.....	1000 - 9999: 1
Költség előrejelzés felbontás (\$).....	0 - 9999: 1
Költség felbontás \$/kWh	0,000 - 9,999: 0,001
Csatlakozóalj gyermekbiztosítással.....	igen
Környezeti feltételek.....	Hőmérséklet: +5°C ... +40°C, légnedvesség: 20%90%, nem kondenzálódó max. tengerszint feletti magasság: 2000 m;
Méreték.....	62,5 x 80 x 120 mm (Szé x Mé x Ma)
Súly.....	ca. 153 g

H Impresszum

Ez a Conrad Electronic SE publikációja, Klaus Conrad Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Minden jog, beleértve a fordítás jogát is, fenntartva. Mindennemű másolat, pl. fotokópiák, mikrofilmek, vagy elektronikus adatfeldolgozásban való rögzítés csak a kiadó írásbeli engedélye alapján megengedett. Az utánnomás, még kivonatosa is tilos.